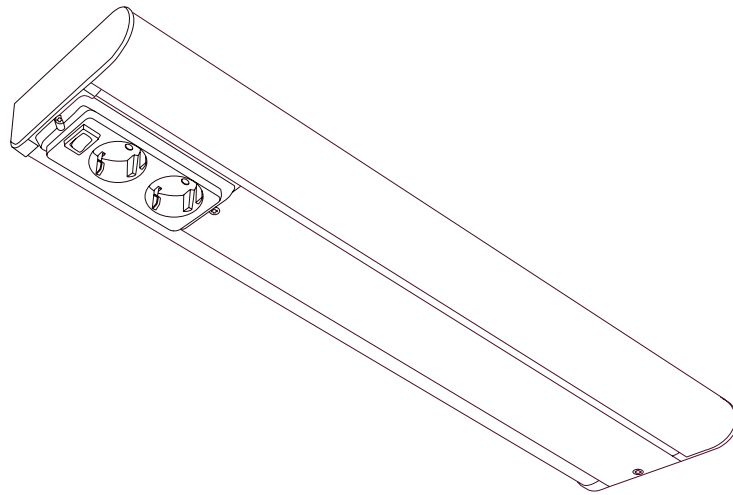




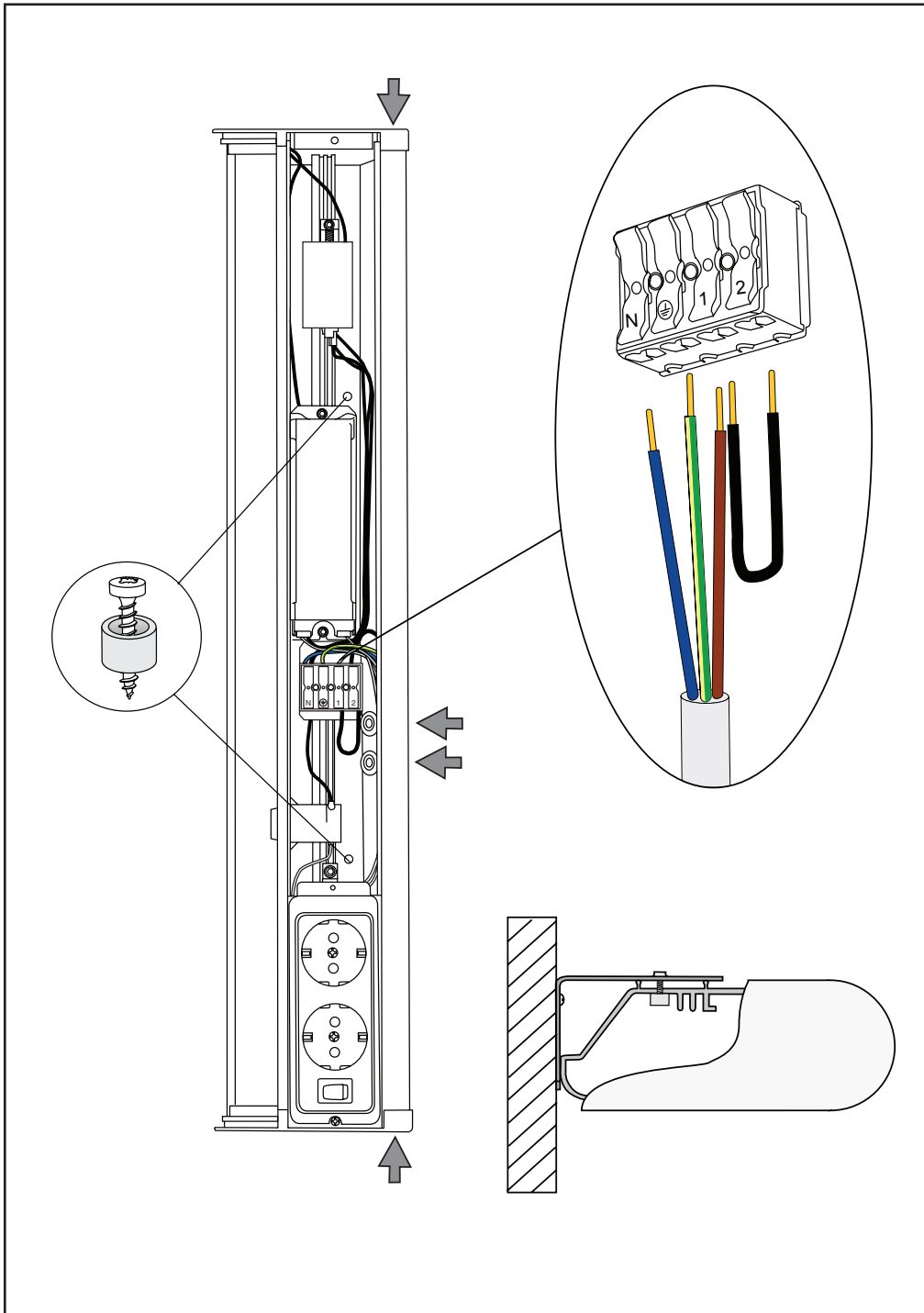
KÄYTTÖOHJE
BRUKSANVISNING
OPERATING INSTRUCTION
BEDIENUNGSANLEITUNG

PEM 842
07.05.2007



AVK53 - SARJA
SERIES





FIN 1.YLEISTÄ

Työpistevalaisin kuiviin tiloihin. Sopii mm keittiöihin, apukeittiöihin, askartelutiloihin ja työpaikoille. Valaisin on tippivedenpitävä.

VALAISIMEN SAA ASENTAA VAIN RIITTÄVÄN AMMATTIT AidON OMAAVA HENKILÖ. KÄYTÄ AINOASTAAN YLLÄ OLEVAA SYTYTINTYYPPIÄ JA SELLAISTA VALONLÄHDETTÄ JA TEHOA KUIN VALAISIMEEN ON MERKITYY. KYTKE VIRTA POIS PÄÄLTÄ ENNEN ASENNUSTA TAI HUOLTOA.

Valaisin	Valonlähde	Kanta	Huom
AVK 53.018 / AVK 53.0181P	T8 1 x 18 W	G13	Kompensoitu
AVK 53.1181PH	T8 1 x 18 W	G13	Kompensoitu

H-malli: Elektroninen pikasytytin

Muut mallit: Sytytintyyppi single.


2. ASENNUS JA HUOLTO, kts kuvat.

Valaisin kiinnitetään seinä- tai kattopintaan. Käytä valaisimen kiinnitykseen tarvikepussissa olevia ruuveja ja kosketussuojia.

Käytettäessä mukana olevia seinäkiinnikkeitä, voidaan valaisin kiinnittää myös seinäpintaan, pistorasiat alaspäin.

Reikäaihiot johtimien läpivientiä varten on varustettu kalvotiivisteellä. Johtimia asennettaessa poista tulppa kalvotiivisteestä.

KYTKENTÄ, kts suurennettu kuva.

Kytke nollajohdin (sininen) liittimeen N, suojajohdin (kelta- vihreäraitainen) liittimeen  ja vaihejohdin (musta tai ruskea) liittimeen 1. Kun valaisimelle tulee yksi syöttö, yhdistä lamppuun ja pistorasiaan menevät liittimet 1 ja 2 lyhyellä johdolla.

PISTORASIAN SIIRTO.

Tarvittaessa voidaan pistorasia siirtää valaisimen toiselle sivulle. Siirron yhteydessä pistorasia on käännettävä niin, että kannen kiinnityskohta sopii.

Kondenssivesiaukko, Ø 5 mm voidaan porata kattoasennuksessa keskelle kupua ja seinäasennuksessa kuvun alareunaan.

Kupu on poistettava valaisimesta porattaessa.

S 1. ALLMÄNT

Arbetsplatsarmatur för torra utrymmen. Den passar bl.a. till kök, hjälpkök, hobbyrum och arbetsplatser. Armaturen är droppvatten skyddad.

ARMATUREN FÅR ENDAST INSTALLERAS AV PERSON MED TILLRÄCKLIG YRKES-SKICKLIGHET. ANVÄND ENDAST OVANNÄMNDNA TÄNDARE OCH DEN LJUSKÄLLA OCH EFFEKT SOM ÄR MÄRKT PÅ ARMATUREN. GÖR KRETSEN STRÖMLÖS FÖRE INSTALLATION ELLER SERVICE.

Armatur	Ljuskälla	Socket	Anmärkning
AVK 53.018 / AVK 53.0181P	T8 1 x 18 W	G13	Faskompenserad
AVK 53.1181PH	T8 1 x 18 W	G13	Faskompenserad

H-modell: Elektronisk snabbtändare

Alla andra modeller: Tändare av typ single.

2. INSTALLATION OCH SERVICE, se fig.

Armaturen monteras i tak eller på vägg. Armaturen fästes med de bipackade skruvarna. Genom att använda de bipackade väggfästena, kan armaturen också fästas på vägg, så att vägguttagen pekar nedåt.

Öppningarna i armaturstommen för gruppledningarna är försedda med stryppnipplar. Vid införing av anslutningsledningen tryck ut stryppnipplens propp.

KOPPLING, se den förstörade figuren.

Koppla nolledaren (blå) till anslutningen märkt N, skyddsledaren (gulgrön randig) till anslutningen märkt \ominus och den strömförande ledaren (svart eller brun) till anslutningen märkt 1.

Då armaturen har matning från en strömförande ledning, koppla ihop lampans och väggkontaktens anslutningar 1 och 2 med en kort ledning.

VÄGGUTTAGETS LÄGE

Vid behov kan vägguttaget flyttas till armaturens andra sida. Samtidigt som uttaget flyttas skall det vändas så att armaturens fästlock passar.

Vid behov kan ett hål för kondensvattenavledningen, med \emptyset 5mm, borraras. Vid takmontage borraras hålet i kupans mitt och vid väggmontage i kupans nedre kant.

Kupan bör avlägsnas före hålet borraras.

GB 1. GENERAL

Work point luminaire for dry conditions. Suitable for illumination e.g. in kitchens, utility rooms, hobby rooms and at other work point places.
The luminaire is drip-proof.

THIS INSTALLATION INSTRUCTION MUST BE KEPT FOR FUTURE ORDINARY AND EXTRAORDINARY MAINTENANCE. THE INSTALLATION HAS TO BE DONE BY A COMPETENT ELECTRICIAN. USE ONLY THE LIGHT SOURCE, POWER AND STARTER MARKED ON THE LUMINAIRE. DISCONNECT FROM MAINS BEFORE MOUNTING OR SERVICE.

Luminaire	Light source	Lamp holder	Note
AVK 53.018 / AVK 53.1181P	T8 1 x 18 W	G13	Power Fac Cor
AVK 53.1181PH	T8 1 x 18 W	G13	Power Fac Cor

H-models: Electronic starter

Other models: Starter type single

2. MOUNTING AND SERVICE, see pic

The luminaire is surface mounted on wall or ceiling by using the enclosed screws and protective parts. It is possible to mount the luminaire with the sockets downward by using the enclosed wall brackets.

The openings for looping-in are supplied with gaskets. When looping-in press out the gasket plug.

WIRING, see enlarged pic

Connect the neutral conductor (blew) to the terminal N, the earthing conductor (yellow-green striped) to the terminal \oplus and the phase conductor (black or brown) to the terminal marked 1.

When only one supply to the luminaire connect the terminals 1 and 2 of the lamp and the socket outlet with a short conductor.

REPLACING OF THE SOCKET OUTLET

It is possible to move the socket outlet from one side of the luminaire to the other. When replacing the socket outlet turn it so that the attachment at the cover fits.

If necessary to lead off condensed water bore a \varnothing 5 mm hole when ceiling mounted in the middle and when wall mounted in the lower part of the diffuser.

D 1. ALLGEMEINES

Universalleuchtenserie für trockene Räume. Verwendbar als Arbeitsleuchte in Küche, Bad, Hobbyräume, Werkstätten und andere Arbeitsräume.

Die Leuchte ist tropfwassergeschützt.

MONTAGEANLEITUNG FÜR SPÄTERE WARTUNGSARBEITEN AUFBEWAHREN. MONTAGE DARF NUR DURCH QUALIFIZIERTE ELEKTRIKER VORGENOMMEN WERDEN. VERWENDEN SIE JEWEILS NUR DEN ANGEGEBENE LICHTQUELLE MIT DER FÜR DIE LAMPE VORGESEHENEN LEISTUNG UND NUR DEN ANGEGEBENEN STARTER. SCHALTEN SIE VOR MONTAGE UND WARTUNG DEN STROM AB.

Leuchte	Lichtquelle	Lampensockel	Anmerkung
AVK 53.018 / AVK 53.0181P	T8 1 x 18 W	G13	Kompensiert
AVK 53.1181PH	T8 1 x 18 W	G13	Kompensiert

H-Modelle: Elektronischen Starter

Andere Modelle: Den Startertyp single verwenden.

2. MONTAGE UND WARTUNG

Die Leuchte an der Wand oder der Decke mit den beigegefügt Holzschrauben und Berührungsschutzteilen befestigen. Die Kabeldurchführungsöffnungen sind mit Membrandichtungen versehen. Bei Durchführung der Kabel den Verschluß/Schutzdeckel der Dichtung entfernen.

ANSCHLUSS

Den Nulleiter (blau) an die Klemme N, den Erdleiter (gelb-grün gestreift) \oplus und den Phasenleiter (schwarz oder braun) an die Klemme 1 anschließen. Wenn nur es nur eine Speisung an die Leuchte gibt, die Klemmen 1 und 2 für Lampe und Steckdose mit einem kurzen Leiter verbinden.

VERSETZEN DER STECKDOSE

Die Steckdose kann rechts- oder linksseitig montiert werden. Beim Versetzen der Steckdose diese derart drehen, daß die Befestigungsstelle des Deckels einpasst.

Bei Bedarf kann zum Abzug des Kondenswassers ein Loch von \varnothing 5 mm in die Leuchtenschale gebohrt werden. Bei Deckenmontage das Loch in der Mitte und bei Wandmontage am unteren Rande der Leuchtenschale bohren

ENSTO ELECTRIC OY

**P.O.BOX 110
06101 PORVOO, FINLAND
TEL. 0204 76 21
FAX. 0204 76 2753**

**INT. TEL. + 358 204 76 21
FAX. INT. + 358 204 76 2753
www.ensto.com**